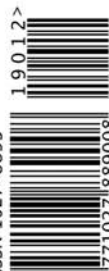


ИНТЕРЬЕР+ДИЗАЙН

EARTH
IS NOT
MY HOME

Techno

ISSN 1027-8893



9 771027 889008

190.12 >

Квартиру в московском районе Хамовники Иван Поздняков спроектировал для молодого IT-специалиста. Одним из условий заказчика была установка системы «умный дом». **IVAN POZDNYAKOV** designed this apartment in Moscow's Khamovniki district for a young IT specialist. One of the client's main requirements was a smart-home system.

Text
NATALIA POSTOEVA

Photos
SERGEY KRASYUK

Style
PAVEL ZHELEZNOV



Комфортная температура, оптимальная влажность, надежная система безопасности... Шторы раздвигаются касанием пульта, музыка льется из встроенных в потолок колонок, меняются под настроение и время суток световые сценарии... Молодой заказчик хотел иметь продвинутую среду обитания и не пожалел на это средств: небольшая, 85 кв. метров, квартира плотно начинена техникой. «Раньше к «умному дому» относились настороженно, сейчас система стала более востребованной. Однако не каждый клиент представляет ее итоговую стоимость. Все-таки это премиальная опция, она существенно увеличивает бюджет», — рассказывает архитектор Иван Поздняков. Несмотря на вовлеченность в сферу технологий, взыскательный заказчик ограничил набор функций. «Мы включили только самое необходимое — то, что является опорой жизнедеятельности. Здесь нет выходящего в интернет холодильника или стиральной машины, управляемой из офиса, — на наш взгляд, это не главные показатели комфорта».

Впрочем, и помимо «умного дома», в проекте хватает передовых решений. «Они выглядят просто, но сложны в исполнении. Например, мы отказались от плинтуса: пол и стены стыкуются через щель. Использовали широкоформатный

Кухню Modulnova усовершенствовали, установив smart-столешницу из керамогранита от Ligron. В нее встроены скрытая индукционная варочная панель, беспроводные выключатели и зарядка для телефона. Перегородка Rimadeslo. Двери скрытого монтажа Center Design повторяют отделку стены, что делает их невидимыми. Светильник TossB.

The kitchen by Modulnova was enhanced by installing a smart porcelain tile countertop by Ligron. Mounted in the top are a concealed induction panel, wire-free switches, and a phone charger. Partition wall: Rimadeslo. The concealed doors by Center Design have the same finish as the walls, making them invisible. Lighting fixture: TossB.



Гостиная объединена с кухней. Эффектная барная стойка — часть кухонной программы от Modulnova, Техника Miele. Диван и барные стулья Cassina. Столики и подсвечники B&B Italia. Арт: акватинта от Gilou Brillant, 1975.

The living room and kitchen form a single space. The striking bar counter is part of Modulnova's kitchen programme. Appliances: Miele. Sofa and bar chairs: Cassina. Tables and candleholders: B&B Italia. Art: aquatint: Gilou Brillant, 1975.





Автор назвал свой проект **Blue Plum** — из-за сливовых и чернильно-синих акцентов. Кресло дизайна Патрика Норге для Cassina привлекает взгляд. Диван, диз. Пьеро Лиссоли для той же марки. Торшер, диз. Майкл Анастасиадис, Flos. Ковер **Nanimarquina**. На стенах керамогранит **Florim** и краска **Ressource**. Ivan Pozdnyakov has called his design project 'Blue Plum' in a tribute to the plum and ink accents. The armchair designed by Patrick Norguet for Cassina is eye-catching. Sofa: by Piero Lissoni, also for Cassina. Standing lamp: Michael Anastasiadis for Flos. Rug: Nanimarquina. The walls are decorated with porcelain tile by Florim and paint by Ressource.



//

Не каждый клиент представляет итоговую стоимость системы. Все-таки это премиальная опция. Not every client can picture the final cost of a system. At the end of the day, this is a high-end choice.



керамогранит — руководствовались его практичностью и современным видом, а не желанием сэкономить, такой материал дороже иного камня». Поражает воображение кухня. Модель бренда Modulnova сама по себе технологична — стабильные, легкие фасады из алюминия облицованы шпоном, — а еще ее усовершенствовали: установили на остров столешницу из керамогранита Smart Top от Ligran, в которую вшита индукционная варочная панель. Она есть, но ее не видно. Туда же встроили беспроводные выключатели и зарядку для телефона. Бытовую технику предпочли от немецкого бренда Miele, установив впечатляющий комплект, — такой наверняка вдохновит будущую хозяйку дома. А вот мебель на 90 процентов выбрали итальян-

скую, как объясняет Иван Поздняков, «отдали дань качеству, традициям, звездным именам». Дизайнер вспоминает, что работа шла легко: клиент был готов к диалогу и открыт всему новому. «Проект получился именно таким, как задумывался, — и этим он мне особенно дорог».

A comfortable temperature, optimal humidity, reliable security system... The curtains part at the touch of a button on the remote control, music pours from speakers mounted in the ceiling, lighting scenarios change in accordance with the owner's mood and the time of day... In spite of his commitment to technology, the exacting client limited the range of functions to be incorporated in his apartment. "We included only

Стулья перекликаются формой с креслом в гостиной, их также спроектировал Патрик Норге для Cassina. Стол Desalto. Люстра Vibia. Вазы на столе Serax, GK Concept. Текстильное оформление: AnD Home. На полу керамогранит 41zero42. The shape of the chairs chimes with the armchair in the living room; they were also designed by Patrick Norguet for Cassina. Table: Desalto. Pendant: Vibia. Vases on the table: Serax, GK Concept. Textiles: AnD Home. Ceramic granite on the floor: 41zero42.



1



2

1. Спальня. Панели из глянцевого и матового стекла изготовлены на заказ фабрикой Rimadesio. Тумбы Minotti. Свет: Castor, Delta Light. Система автоматизации, выключатели Ekinex.
2. Вид из прихожей в гостиную. Перегородка Rimadesio. Табурет Minotti. Постамент LaCividina, на нем ваза, диз. Жиль Каффье, ГК Концепт. На полу керамогранит 41zero42. 3. Фрагмент ванной. Раковина Ligron, смеситель Агапе. Зеркало Antonioplupi. Керамогранит Emil Ceramica.

1. Bedroom. The panels of gloss and matt glass were made to order by Rimadesio. Bedside tables: Minotti. Lighting: Castor, Delta Light. Automatization system and light switches: Ekinex.
2. The view from the entrance hall into the living room. Partition wall: Rimadesio. Stool: Minotti. Plinth: LaCividina; vase on the plinth: Gilles Caffier, GK Concept. Ceramic granite on the floor: 41zero42. 3. Part of the bathroom. Sink: Ligron; mixer tap: Agape. Mirror: Antonioplupi. Porcelain tile: Emil Ceramica.



3

what was most necessary," says Ivan Pozdnyakov. "That which is important for living. Here you'll find no refrigerator connected to the Internet or washing machine that can be controlled from the office – we don't regard such things as important markers of comfort." There are, though, plenty of cutting-edge solutions in addition to the smart-home system. The kitchen by Modulnova is very high-tech, with stable, light cupboard doors made from aluminium lined with veneer. An important enhancement is an island countertop made from ceramic granite (Smart Top by Ligron) in which an induction panel has been mounted in such a way as to be invisible.